

РЕЧЕВОЙ ЖАНР КАК АКСИОГЕННЫЙ МОДУЛЬ ДИАЛОГА В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ДРАМАТУРГИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

В статье представлены результаты сравнительной лингвоаксиологической параметризации речевого жанра, объективированного в пределах британского и американского драматургического дискурса. Сделан вывод относительно стабильно повышенной аксиогенности речевых единств при умеренных флуктуациях их отдельных лингвоаксиологических показателей. Доказано, что в пределах отдельного речевого жанра возможна актуализация ценностей, занимающих ядерные позиции в персонализированных аксиосферах участников коммуникативной ситуации.

Ключевые слова: лингвоаксиология, речевой жанр, драматургический дискурс, диалог, ценности, оценка, английский язык.

В современной лингвистике, демонстрирующей явный поворот в сторону полиаспектного изучения коммуникации, в том числе в ее межличностном формате (см., например, [Смерчинская 2020, Чернышова 2021]), наблюдается поиск новых методологических решений, которые предоставят возможность глубинного ракурсного осмысления сферы и форм речевого взаимодействия индивидов. По нашему мнению, одним из наиболее перспективных вариантов может выступить дискурсивно-коммуникативный лингвоаксиологический подход в совокупности с ключевыми положениями теории речевых жанров.

Речевые жанры, последовательно формирующие диалогическое пространство, традиционно рассматриваются с позиций специфики их идентификации в потоке диалогической речи [Сабитова 2018, Тарасова 2018, Шайтанов 2022], их структурной организации [Максимюк 2018], типологических оснований [Дементьев 2019, Прозовор 2017, Лаевская 2020] и прагматических характеристик [Кузьминых 2022]. Вместе с тем, анализ речевых жанров в

терминах оценки их лингвоаксиологического потенциала предполагает инновационный взгляд на их природу и может способствовать расширению научно-эвристических положений в пределах обширной коммуникативной исследовательской парадигмы.

Цель исследования, результаты которого представлены в настоящей статье, заключалась в эмпирической идентификации феномена повышенной аксиогенности конкретного речевого жанра, репрезентированного в зоне англоязычного драматургического диалога как сферы манифестации индивидуально-личностных аксиосфер языковых личностей. Фиксация ценностно-оценочных характеристик речевого жанра осуществлялась на основе показателей объективации лингвоаксиологической речезанровой модели, разработанной нами на предыдущем этапе исследований (см. подробнее [Старостина 2022]). Ключевыми при этом выступали методы лингвоаксиологической параметризации и лингвоаксиологической интерпретации дискурса.

Фактологическим материалом исследования послужили семьдесят диалогических модулей, относящихся к речевому жанру «откровенный разговор», которые были выделены по принципу равнопропорциональной выборки из британских и американских драматургических произведений первой трети XX века, а также относящиеся к аналогичному периоду текущего столетия.

В качестве концептуально значимых дефиниций отметим, что речевые жанры определяются как «вербально-знаковое оформление типических ситуаций социального взаимодействия людей» [Седов 2007: 8] и как «вербальное отражение интеракции, социально-коммуникативного взаимодействия индивидов» [Седов 2007: 10], т. е. как обобщенная форма речевой реализации социально-обусловленного коммуникативного взаимодействия. Отметим, что любой речевой жанр представляет собой развернутое и сложное речевое образование, характеризующееся вариативной многочленной структурой, для адекватной интерпретации которой необходим анализ широкого спектра лингвистических и экстралингвистических факторов.

Кроме того, поскольку при коммуникативном взаимодействии крайне важную роль играет индивидуально-личностный фактор,

то при анализе речежанровой дискурсивной парадигмы необходимо также задействовать и элементы лингвоперсоналогического подхода. Поэтому при идентификации речевых жанров в пределах англоязычного драматургического диалога нами осуществлялась опора на тип социальной ситуации и на ее локацию, прагматическую направленность коммуникации, тип отношений между говорящими (персонажами), а также на тематическую организацию их диалога.

При анализе объективации того или иного речевого жанра в процессе коммуникации (в том числе, стилизованной, представленной в рамках драматургических произведений на английском языке) возможно наблюдать актуализацию как социальных, так и индивидуально-личностных ценностных ориентиров коммуникантов в формате, обладающем речежанровой спецификой, поскольку речевой жанр оказывает непосредственное влияние на отбор участниками диалога языковых средств выражения ценностно-оценочного отношения, обусловленного наиболее релевантными для них аксиологическими доминантами.

В ходе лингвоаксиологической параметризации и интерпретации речежанровых единств англоязычного драматургического диалога было выявлено, что наибольшей аксиогенностью, т. е. способностью к активной коммуникативной репрезентации элементов лингво-аксиосферы, характеризуется речевой жанр «откровенный разговор», в ходе построения которого участники общения сообщают друг другу значимые подробности своей жизни в максимально честной, прямолинейной и открытой форме. Они также в обязательном порядке выражают оценку собственным поступкам, что, в свою очередь, актуализирует ответную оценку со стороны собеседника.

Сравнительные лингвоаксиологические параметры речевого жанра «откровенный разговор» при его объективации в дискурсивных фрагментах, характеризующихся национально-исторической спецификой, обобщенно представлены ниже в Таблице 1.¹

¹ Принятые сокращения: БрДД – британский драматургический курс, АмДД – американский драматургический дискурс.

Таблица 1

Лингвоаксиологическая матрица речевого жанра «откровенный разговор» в англоязычном драматургическом дискурсе

откровенный разговор		Речевой жанр		
БрДД XX века	+	Национально-временной фрагмент англоязычного драматургического дискурса		
АмДД XX века	+	Плотность оценочных вы- сказываний в пределах речевого жанра		
БрДД XXI века	-	высокая	средняя	низкая
АмДД XXI века	+	-	-	-
	-	Соотношение оценочных высказываний по типу знака оценки в пределах речевого жанра		
	-	преобладание позитивно-оценочных вы- сказываний		
	-	преобладание негативно-оценочных вы- сказываний		
	+	Паритет позитивно- и негативно-оценочных высказываний		
	-	преобладание эмоционально-оценочных высказываний		
	-	Соотношение эмоционально-оценочных и рационально-оценочных высказываний в пределах речевого жанра		
	-	преобладание рационально-оценочных высказываний		
	+	паритет		
	-	Колличество объектов оцен- ки в пределах речевого жанра		
	+	единичные		
	+	множественные		
	+	Актуализация ценностных доминант в пределах речевого жанра		
	+	на уровне индивидуально-личностной лингвоаксиосферы персонажа		
	+	на уровне социальной лингвоаксиосферы		

Отметим, что значимым контекстуальным показателем выступает то, что объективация речевого жанра «откровенный разговор» выступает маркером равно-статусного общения при максимально близких, доверительных отношениях между говорящими (персонажами), которые должны быть сформированы задолго до начала подобного диалога. Речеганровые единства, как результат дискурсивно-коммуникативной реализации жанра, всегда выступают индикаторами кооперативного фатического общения, при котором наблюдается паритет оценок-реакций и оценок-мнений при общей высокой плотности оценочных высказываний.

Нужно также подчеркнуть, что в пределах жанра «откровенный разговор» тип оценочных высказываний, идентифицированный по принципу их тяготения к эмоциональности или рациональности, в меньшей степени обусловлен сообщаемой информацией и в большей степени зависит от психотипа коммуниканта, от его склонности к эмоциональному или к рациональному познанию действительности. В этом аспекте указанный параметр выступает в качестве средства речевой характеристики персонажа-участника драматургического диалога.

В ходе сравнительного анализа релевантных речеганровых единств были выявлены умеренные флуктуации по принципу преобладания оценочного знака. Так, в британском и американском драматургическом дискурсе первой трети XX века в откровенном разговоре доминируют отрицательно-оценочные высказывания при их относительном балансе по параметру соотношения эмоциональной и рациональной оценки. Примером объективации обозначенных выше параметров может выступить диалог из пьесы известного британского драматурга прошлого века Джона Байтона Пристли (1894-1984) *“The Eden End”* (1934 г.) [Priestley 1973].

В представленном далее диалогическом модуле, выступающем как речеганровое единство типа «откровенный разговор», персонажи – мужчина и женщина, имевшие романтические отношения в юности и не сумевшие возобновить их, встретившись много лет спустя, откровенно делятся своими мыслями в приватной беседе. Их разговор фокусируется в большей степени на чувствах героев,

в то время как информативная сторона общения реализуется относительно слабо:

Stella: But you were determined to go yourself – and a long way, too?

Farrant: That was your doing, of course. I knew you'd be leaving us soon, and I felt you'd just leave me and the whole place as flat as a pancake. I couldn't stand the thought of that. I had to do something.

Stella (distressed): I'm sorry. It's all such a muddle, Geoffrey, and I seem to be muddle-maker in chief. For years, while I stayed away, I had the thought of this place – home – always in my mind, and here, I felt, it was different – no muddle. For an hour – no, only for half an hour – it was all I had thought it was, and I was so happy. Then I found it was all mixed up with the rest of the world. And now I haven't even got this to think about.

Farrant: You talk too much about happiness, Stella.

Stella (with a faint smile): I think I do, Geoffrey. I must be a braver traveller. We have our lives to get on with, to live them as best we can. There's no running away. No escape. No miracles [Priestley 1973: 140].

Негативная оценка в данном фрагменте поливекторна, поскольку направлена на различные аспекты ситуации, в результате чего происходит реализация множественности оценочных объектов. Персонажи максимально искренне высказываются о болезненных для них темах: Стелла говорит о своем разочаровании при возвращении в родительский дом и об общем разочаровании в жизни. Фаррант осознает, что приближающийся и неизбежный отъезд любимой женщины сделает его жизнь на прежнем месте невыносимой. Отметим, что, несмотря на высокую плотность негативно-оценочных высказываний, общение реализует фатическую установку на кооперацию, что представляется характерным для обозначенного речевого жанра. Очевидное расхождение в ценностных доминантах персонажей (ценностная доминанта «счастье» первична для Стеллы, но не является центральной для Фарранта) не нарушает общей фатики речевого сотрудничества, априори заданной речевым жанром.

В британском и в американском драматургическом дискурсе XXI века речевой жанр «откровенный разговор», по итогам его анализа с позиций дискурсивно-коммуникативного лингвоаксиологического подхода, демонстрирует несколько меньшую плотность оценочных высказываний, а также их паритет по параметру соотношения оценочных знаков и относительное равновесие эмоционального и рационального аспектов. Объекты оценки рассматриваются коммуникантами с разных сторон, а оценочное отношение формируется с учетом и принятием нескольких возможных ракурсов и точек зрения.

Ср. отрывок из одноактной пьесы П. Питта:

Alice: We were having some alterations done to the house, it was also being rewired, and he was the electrician doing the work. During the week or so he was there, we became friendly, and then it went further.

Jill: But, surely it was only a... a fling, otherwise you wouldn't still be married to Gordon.

Alice: I don't know what you'd call it. I was crazy about him. Jim, that was his name, I'd never met anyone like him before. He made me feel so wonderful. And when I saw him again this morning, my knees started trembling and now I can't get him out of my mind.

Jill: Wow!

Alice: Oh, I know it sounds ridiculous at my age, but that's the effect he still has on me.

Jill: He sounds quite a man.

Alice: I thought Gordon was the only man I could love until he came along. But then I found what love can really be like.

Jill: You were flattered with his attention and became infatuated with him.

Alice: Oh no, it was much more than infatuation, otherwise I would have forgotten him years ago. No one, not even Gordon, made me feel the way I felt with Jim.

Jill (After a pause): At the time, did you consider leaving Gordon?

Alice: Obviously I thought about it, but even in my exalted frame of mind, I was still able to keep my head. We lived in a nice area, had a

nice house, and Gordon, as a civil servant, had a good job. Whereas, Jim, he was self employed, and had little money. It would have meant starting all over again. (pause) Yet, if he'd asked me, I think I would have.

Jill: But he didn't ask <...> [Pitt 2016].

В этом приведенном в качестве примера речежанровом единстве, заимствованном из пьесы, принадлежащей британской драматургии начала XXI века, героиня – Элис, пожилая замужняя женщина, откровенно рассказывает медсестре Джилл о своем давнем романе, поскольку только что увидела своего бывшего любовника в холле дома, где происходит действие. Теперь она переживает как о собственном душевном спокойствии, так и о возможных сложностях в ее отношениях с мужем. Здесь информативные блоки, представленные при актуализации речевого жанра в коммуникативной ситуации, достаточно объемны, поскольку при помощи диалога зрителю как внешнему реципиенту транслируются не только переживания героев, но и значимая для сюжетной линии фактологическая составляющая.

Обе собеседницы используют комбинаторику разнознаковых эмоционально- и рационально-оценочных высказываний для более полного осмысления ситуации и для выражения собственного отношения к ней. Аксиологический аспект данного диалога демонстрирует наличие в индивидуально-личностной лингвоаксиосфере Элис такой ценностной доминанты как, например, «финансовое благополучие», которые, однако, при определенных жизненных обстоятельствах сменили позицию в ее аксиологической иерархии, уступив место ценностной доминанте «романтические отношения».

В целом, актуализация речевого жанра «откровенный разговор» в англоязычном драматургическом дискурсе всех рассматриваемых национально-временных блоков способствует укреплению связей между коммуникантами за счет повышения уровня доверия. При этом релевантные речежанровые единства характеризуются преобладанием негативно-оценочных, а не позитивно-оценочных сообщений.

Феномен повышенной аксиогенности речевого жанра «откровенный разговор» можно интерпретировать в терминах имманентно присутствующей фатики речевого сотрудничества, обусловленной атмосферой доброжелательности и открытости. Вследствие этого, в пределах речевого жанра «откровенный разговор» актуализируются ценности, занимающие ядерные позиции в индивидуально-личностных аксиосферах драматургических персонажей как участников особой коммуникативной ситуации.

Библиографический список

1. Дементьев В.В. О типологии речевых жанров в связи со сферами речевой коммуникации и без такой связи // Коммуникативные исследования. 2019. Т. 6. № 3. С. 630-644.

2. Кузьминых Ж.О., Красильникова Н.В. Коммуникативно-прагматические особенности речевого жанра в деловом массмедийном дискурсе: на примере предпринимательских питчей из англоязычных СМИ // Вестник Удмуртского университета. Серия: История и филология. 2022. Т.32. №2. С. 286-294.

3. Лаевская Т.Е. Вторичные речевые жанры: подходы к определению и история изучения // Вестник Мозырского государственного педагогического университета им. И.П. Шамякина, 2020. № 1(55). С.110-114.

4. Максимюк Е.В. Факторы, детерминирующие структуру речевого жанра // Гуманитарные чтения "Свободная стихия": материалы III. Международной научно-практической конференции / под ред. Е.А. Барминой, О.А. Москаленко. – Севастополь: Севастопольский государственный университет, 2018. С. 50-55.

5. Прозоров В.В. О типологии речевых жанров в свете теории литературных родов // Жанры речи. 2017. № 2(16). С. 142-151.

6. Сабитова В.Е. Проблема понятия речевого жанра в отечественной лингвистике // Иностранные языки в современном мире: Сборник материалов XI Международной научно-практической конференции / под ред. Д.Р. Сабировой, А.В. Фахрутдиновой. – Казань: Казанский (Приволжский) федеральный университет, 2018. С.198-204.

7. Седов К.Ф. Человек в жанровом пространстве повседневной коммуникации // Антология речевых жанров. – М.: Лабиринт, 2007. С.7-38.

8. Смерчинская А.А. Коммуникативная компетенция в контексте исследования языковой личности // Гуманитарные и социальные науки. 2020. № 4. С. 209-217.

9. Старостина Ю.С. Лингвоаксиологическая речевая модель и ее актуализация в англоязычном драматургическом дискурсе // Научный диалог. 2022. Т. 11. № 4. С. 131-152.

10. Тарасова А.Н. О некоторых спорных вопросах теории дискурса и речевых жанров // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2018. № 11(804). С. 325-336.

11. Чернышова Т.В. Филолого-коммуникативные исследования в начале XXI века: наследие и перспективы // Филология и человек. 2021. №3. С. 7-10.

12. Шайтанов И.О. Речевой жанр на лингвистическом повороте // Ревнитель просвещения: Сборник статей к 90-летию В.И. Коровина. – М.: Литфакт, 2022. С. 11-22.

Источники

1. Pitt P. A. Love Never Forgotten. Originally published in 2016 [Электронный ресурс]. URL: <https://artsdocbox.com/Humor/103448699-Alove-never-forgotten-one-act-play-peter-pitt.html> (дата обращения: 12.09.2022).

2. Priestley J. B. The Plays in Three Volumes. Vol. 1. – London: Heinemann, 1973. 480 p.

J.S. Starostina (Russia, Samara)

SPEECH GENRE AS AXIOGENIC DIALOGUE MODULE IN ENGLISH DRAMA DISCOURSE

The article presents the results of the comparative linguo-axiological parametrization of the speech genre manifested within British and American drama discourse. The conclusion is made about the increased axiogenicity of speech-genre units with moderate fluctuations of separate linguo-axiological indicators. It is proved that within a definite speech genre it is possible to actualize the values which occupy core position in the personalized axiospheres of the participants in the communicative situation.

Key words: *linguistic axiology, speech genre, drama discourse, dialogue, values, evaluation, English.*